



Конвенция по борьбе с опустыниванием

Distr.: General
5 August 2016
Russian
Original: English

Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции

Пятнадцатая сессия

Найроби, 18–20 октября 2016 года

Пункт 3 b) предварительной повестки дня

Дальнейшее осуществление Конвенции

Общие процедуры отчетности и порядок отчетности Сторон

Общие процедуры отчетности и порядок отчетности Сторон

Записка секретариата

Резюме

В настоящем документе в соответствии с просьбой, высказанной Конференцией Сторон (КС) в решении 16/COP.12, представлена информация о предлагаемых будущих общих процедурах и порядке отчетности. В качестве результата предварительной работы Межправительственной рабочей группы (МРГ) в рамках подготовки к ожидаемому пересмотру мандата и функций Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК) в соответствии с решением 11/COP.9 в документе также предлагаются возможные изменения к ним.

С учетом первоначальных выводов МРГ о будущих стратегических рамках Конвенции отмечается, что содержащиеся в настоящем документе рекомендации должны рассматриваться параллельно с рекомендациями, содержащимися в документе ICCD/CRIC(15)/2, и предварительной типовой формой отчетности, содержащейся в документе ICCD/CRIC(15)/INF.3, которые представляются пятнадцатой сессии КРОК. Отмечается также, что предложения, содержащиеся в настоящем документе, носят предварительный характер, пока МРГ окончательно не обсудит свою работу с целью представления тринадцатой сессии КС элементов будущего стратегического подхода к осуществлению Конвенции.

GE.16-13579 (R) 220816 230816



* 1 6 1 3 5 7 9 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–3	3
II. Переход от нынешней Стратегии к будущей Стратегии и его влияние на отчетно-обзорный процесс	4–10	3
III. Общий процесс отчетности	11–20	5
A. Будущие сроки отчетности	11–13	5
B. Элементы отчетности, включая средства отчетности	14–16	5
C. Технические аспекты отчетности	17–18	6
D. Организационные аспекты отчетности	19–20	6
IV. Мандат и функции Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции	21–35	6
A. Мандат	21–22	6
B. Функции	23–30	7
C. Состав	31	8
D. Заинтересованные стороны, охватываемые обзором	32–33	8
E. Сфера охвата процесса обзора	34–35	9
V. Выводы и рекомендации	36–37	9

I. Введение

1. На двенадцатой сессии Конференции Сторон (КС 12) было постановлено, что на пятнадцатой сессии Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК 15) должны быть рассмотрены и обсуждены общие процедуры и порядок отчетности Сторон, в том числе, при необходимости, предложения по руководящим принципам и средствам отчетности для показателей прогресса и результативности¹. С учетом того, что на тринадцатой сессии Конференции Сторон (КС 13) Стороны рассмотрят вопрос о принятии новой Стратегии для осуществления Конвенции, существует понимание того, что предложения о совершенствовании отчетности по КБОООН, содержащиеся в настоящем документе, должны основываться на предварительных выводах Межправительственной рабочей группы (МРГ)² и далее корректироваться с принятием во внимание любых изменений в стратегической ориентации на осуществление Конвенции, решение о которых будет принято Сторонами на КС 13.

2. Соответственно, первопричина появления настоящего документа состоит в том, чтобы предоставить Сторонам на КРОК 15 возможность обменяться мнениями о путях продвижения вперед в деле осуществления и мониторинга Конвенции на основе предварительных предложений, сформулированных с учетом первоначальных выводов МРГ, и уроков, извлеченных из оценки и мониторинга хода осуществления Десятилетнего стратегического плана и рамок деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы) (Стратегия), срок действия которой должен истечь в 2018 году, с полным учетом решений, уже принятых по этому вопросу Сторонами КБОООН после принятия Стратегии.

3. Настоящий доклад был подготовлен секретариатом в порядке реагирования на соответствующие положения решений 11/COP.9, 22/COP.11, 3/COP.12, 7/COP.12 и 16/COP.12 и содержит общую информацию о том, каким образом можно было бы проводить в будущем отчетную работу по КБОООН. Элементы, содержащиеся в разделах настоящего документа, посвященных выводам и рекомендациям, представляются КРОК для рассмотрения и вынесения любых рекомендаций, которые он, возможно, пожелает сформулировать на этот счет.

II. Переход от нынешней Стратегии к будущей Стратегии и его влияние на отчетно-обзорный процесс

4. В 2018 году срок действия нынешней Стратегии закончится. С момента ее принятия в 2007 году Стороны и другие заинтересованные в КБОООН субъекты каждые два года отчитывались по различным аспектам прогресса на пути к достижению целей Стратегии: в 2010, 2012 и 2014 годах – по показателям результативности, а в 2012 году – также и по показателям прогресса. На КС 12 было решено, что процесс отчетности 2016 года будет носить факультативный характер, и Сторонам, желавшим участвовать в отчетности, была дана возможность предоставить информацию по показателям как результативности, так и прогресса.

¹ Решение 16/COP.12.

² Подробную информацию о первоначальных выводах Межправительственной рабочей группы см. в документе ICCD/CRIC(15)/2.

5. Проще и короче говоря, КРОК на своих межсессионных сессиях и после каждого отчетного цикла использует информацию, полученную из представленных Сторонами докладов, и подготавливает для рассмотрения КС рекомендации и проекты решений об осуществлении Конвенции. В ходе сессионных сессий, приуроченных к КС, КРОК рассматривал дополнительные пункты повестки дня и подготавливал проекты решений, например по всеобъемлющему плану работы по Конвенции, Глобальному экологическому фонду (ГЭФ) и т.д.
6. На КРОК были возложены конкретные мандат и функции в решении 11/СОР.9. Это же решение также предусматривает, что не позднее четырнадцатой сессии КС (КС 14) в 2019 году круг ведения КРОК, включая его функционирование и расписание совещаний, должен быть пересмотрен с целью внесения в него любых необходимых изменений.
7. Из вышесказанного ясно следует, что текущая работа, направленная на определение новых элементов для подлежащих рассмотрению на КС 13 будущих стратегических рамок, как и ожидающийся пересмотр мандата и функций КРОК, уже сейчас влияют на то, каким образом будет проводиться отчетно-обзорный процесс в будущем.
8. Однако, помимо этих рубежных будущих мероприятий, которые преобразуют характер осуществления и мониторинга Конвенции, Стороны на предыдущих сессиях КС уже приняли решения по другим вопросам, которые оказали влияние на отчетно-обзорный процесс, например решение по определению нейтральности деградации земель (НДЗ) и связанным с нею добровольным национальным целевым показателям, которые должны устанавливаться желаемыми сделать это Сторонами, и решение о предоставлении национальных оценок по показателям прогресса на основе имеющихся источников данных. Данные решения уже значительно изменили характер будущего исполнения отчетно-обзорного процесса, и предполагается, что эти новые изменения, включая историческое решение по согласованной Генеральной Ассамблеей Повестке дня в области устойчивого развития, которая включает в себя элементы, прямо связанные с НДЗ, найдут отражение в новой Стратегии и пересмотренных мандате и функциях КРОК.
9. Одним из решений, явно влияющим на следующий отчетный процесс, является решение 15/СОР.12, которое предусматривает, что первое рассмотрение показателей прогресса, относящихся к стратегическим целям 1, 2, и 3, в частности информации об установлении целевых показателей НДЗ и предоставлении дефолтных данных, должно быть проведено на межсессионной сессии КРОК, которая состоится в 2018 году. Для этого потребуются самое позднее к КС 13 внести коррективы в типовые формы отчетности, в частности в портал Системы обзора результативности и оценки осуществления (СОРОО) для обеспечения того, чтобы процесс отчетности мог начаться сразу после принятия на КС 13 решения о новой Стратегии.
10. На КРОК 15 Сторонам представляется возможность продолжить обсуждение того, как именно должен быть преобразован процесс мониторинга Конвенции с учетом продолжающейся работы МРГ и предыдущих решений, принятых Сторонами. КС 13 станет важным мероприятием, на котором Стороны будут иметь возможность обеспечить тесную увязку между будущими требуемыми действиями и необходимыми способами получения информации о процессе осуществления для последующего рассмотрения членами КРОК.

III. Общий процесс отчетности

A. Будущие сроки отчетности

11. С учетом решения 15/COP.12 и предварительного обсуждения Сторонами на КРОК 13 и 14 неофициального документа 2 под названием «Дополнительные процедуры или институциональные механизмы оказания содействия Конференции Сторон в регулярном рассмотрении хода осуществления Конвенции»³ предлагается начиная с 2018 года проводить отчетные кампании по КБОООН каждые четыре года и подогнать сроки проведения межсессионной сессии КРОК под этот новый график отчетности. Предлагаемый график отчетности совпадал бы с процессом отчетности по целям устойчивого развития (ЦУР) и, таким образом, облегчил бы бремя отчетности для Сторон, желающих установить добровольные целевые показатели НДЗ в соответствии с задачей 15.3 ЦУР.

12. Если допустить, что временной горизонт новой Стратегии будет простирается с 2018 года по 2030 год, как предлагает МРГ, то нужно было бы просить Стороны КБОООН подготовить доклады в 2018, 2022, 2026 и 2030 годах.

13. Предложения о том, каким образом КРОК мог бы рассматривать содержащуюся в национальных докладах информацию, содержатся ниже в главе IV (F).

B. Элементы отчетности, включая средства отчетности

14. В связи с тем, что в ходе работы МРГ еще нужно завершить обсуждение вопроса о том, как именно можно было бы осуществлять отчетность по будущим стратегическим целям и какими обычно были оперативные цели, делается ссылка на документ ICCD/CRIC(15)/INF.3, в котором содержатся примеры предварительной типовой отчетности.

15. Если говорить в самых общих чертах, то в ходе обсуждений в МРГ отмечается тенденция к тому, чтобы отдавать предпочтение количественной отчетности по стратегическим целям, а оперативные цели, по которым ранее отчитывались с помощью показателей результативности, исходя из опыта, накопленного в ходе осуществления Конвенции, наверное, будут заменены разделом с преимущественно описательной отчетной информацией. Последняя будет служить основой для проведения заседаний в интерактивном формате и обсуждения Сторонами процесса осуществления Конвенции, при этом она призвана активизировать возложенную на КРОК функцию обмена опытом и рассматривается в качестве средства, способствующего распространению информации о действиях по линии КБОООН на местах.

16. Наряду с типовой формой отчетности, к началу отчетного периода, т.е. сразу после того, как КС 13 рассмотрит новую Стратегию и, возможно, примет по ней решение, станут доступны обновленный справочник по отчетности и глоссарий. Типовые формы и средства отчетности будут доступны через портал СОРОО.

³ [www.unccd.int/en/about-the-convention/official-documents/Pages/SymbolDetail.aspx?k=ICCD/CRIC\(13\)/101&ctx=CRIC\(13\)](http://www.unccd.int/en/about-the-convention/official-documents/Pages/SymbolDetail.aspx?k=ICCD/CRIC(13)/101&ctx=CRIC(13)).

С. Технические аспекты отчетности

17. Как указывалось выше, отчетной платформой для отчетности по КБОООН останется портал СОРОО. Сотрудники по отчетности, на которых их правительства возложат соответствующие полномочия, получат доступ к этой платформе для скачивания в виде файлов PDF предварительно подставленных национальных оценок по каждому соответствующему параметру/косвенному индикатору (каждому из соответствующих параметров/косвенных индикаторов) показателей прогресса, основанных на имеющихся источниках данных.

18. Как предусмотрено в решении 22/СОР.1, после этого Стороны могут проверить или заменить такие национальные оценки, используя данные из национальных/местных источников, а также данные, полученные/рассчитанные на национальном/местном уровне (при необходимости агрегированные). Стороны могут дополнить набор общих показателей прогресса формальными и описательными показателями национального/местного масштаба, опираясь на существующие системы сбора данных и базы данных и используя местные описательные материалы. Они могут также предоставлять дополнительные описательные материалы по конкретным темам, которые МРГ еще предстоит обсудить и согласовать.

Д. Организационные аспекты отчетности

19. С учетом нынешней поддержки, оказываемой тем Сторонам, которые желают установить добровольные национальные целевые показатели НДЗ при посредничестве Глобального механизма (ГМ), ожидается, что дальнейшая поддержка будет предоставляться странам – Сторонам КБОООН в процессе отчетности во взаимодействии с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и при финансировании со стороны ГЭФ начиная с 2018 года. Это должно подвести к проведению первого рассмотрения информации по показателям прогресса и целевым показателям НДЗ, предоставленной теми странами, которые решили установить такие показатели, в дополнение к информации, предоставленной Сторонами по другим аспектам новой Стратегии.

20. Порядок поддержки, которая должна быть обеспечена для будущего процесса отчетности, в настоящее время находится на обсуждении, и отзывы, полученные от Сторон в ходе КРОК 15, позволят всем вовлеченным партнером, а именно ГМ, секретариату, ГЭФ и ЮНЕП, разработать глобальную программу поддержки с целью гарантировать своевременное обеспечение потенциала для наблюдения за осуществлением КБОООН и представления отчетности о нем.

IV. Мандат и функции Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции

А. Мандат

21. Решением 11/СОР.9 было постановлено учредить КРОК в качестве постоянного вспомогательного органа КС для оказания помощи КС в регулярном рассмотрении осуществления Конвенции и Стратегии.

22. Хотя этот мандат не будет изменен в соответствии с первоначальными выводами МРГ, группа подчеркнула, что интерактивный характер сессий КРОК и конкретная роль КРОК в обеспечении возможностей обмена информацией на основе отзывов о действиях на местах считается залогом успешного проведения обзора осуществления.

В. Функции

i) Оценка осуществления

23. В его круге ведения КРОК предлагается проводить оценку хода осуществления Конвенции и Стратегии с целью активизации осуществления Конвенции путем рассмотрения информации, представляемой Сторонами и другими отчитывающимися субъектами, и информации по гражданскому обществу, включая частный сектор⁴.

24. Поскольку всем странам будет предложено предоставить КС информацию по показателям прогресса, акцент в отчетности будет сделан на деятельности, проводимой с целью осуществления Конвенции на национальном уровне. Информация об оказываемой поддержке, особенно со стороны развитых стран-Сторон, все еще рассматривается МРГ. На КРОК 15 Стороны будут иметь возможность дать отзывы по этому важному аспекту отчетности, в связи с чем делается ссылка на документ ICCD/CRIC(15)/5, в котором в общих чертах для Сторон описываются варианты того, каким образом можно было бы в будущем получать информацию о финансовых ресурсах.

25. Как следствие, оценка осуществления будет по-прежнему проводиться на основе представленных национальных докладов, в особенности информации по показателям прогресса как составным элементам стратегических целей.

ii) Обзор результативности

26. В ходе проводившегося до настоящего времени рассмотрения осуществления Стратегии обзор результативности работы учреждений и вспомогательных органов Конвенции де-факто стал элементом повестки дня КС вследствие наличия взаимосвязей между ним и обсуждением бюджета Конвенции, согласуемого Комитетом полного состава (КПС) и утверждаемого на уровне КС. С 2008 года по теме результативности работы учреждений и вспомогательных органов Конвенции КРОК не подготовил ни одного проекта решения. Ввиду наличия тесной связи между результативностью их работы и финансовыми ресурсами, выделяемыми на Конвенцию, в частности ее учреждениям и вспомогательным органам, предлагается удалить обзор результативности из списка функций, которые должен выполнять КРОК, и сохранить нынешний порядок работы, при котором обсуждение и рассмотрение результативности работы этих учреждений и органов проводится одновременно с обсуждением бюджета Конвенции.

iii) Передовая практика

27. В круге ведения КРОК обзор и обобщение передовой практики являлись одной из основных его функций. В ходе последующих обсуждений и в последующих решениях, принятых Сторонами, мандат КРОК был сведен к обзору и распространению передовой практики, главным образом посредством исполь-

⁴ Круг ведения КРОК, решение 11/COP.9.

зования Портала для посредничества в распространении научных знаний (ППРНЗ) и выявленной первичной рекомендуемой базы данных, определенной для передовой практики применения технологий устойчивого управления земельными ресурсами, включая адаптацию. На КС 12 отчетные обязанности по остальным темам передовой практики, определенным в приложении V к решению 13/COP.9, были отменены.

28. Хотя обсуждение того, как заниматься вопросом передовой практики, остается постоянным пунктом повестки дня КРОК⁵, подлежащим обсуждению на его пятнадцатой сессии, предлагается исключить обзор передовой практики из функций КРОК в пользу рассмотрения описательной информации, которая будет предоставляться посредством будущей отчетности, с тем чтобы дать Сторонам возможность обмениваться мнениями по конкретным темам и содержащейся в их докладах информацией. Раздел типовой формы отчетности, в котором будет фиксироваться информация о «действиях, осуществляемых на местах», в частности, мог бы подойти для использования с целью проведения в ходе сессий КРОК углубленного обсуждения деятельности, способствующей дальнейшему осуществлению Конвенции.

iv) Помощь в мониторинге результативности и эффективности работы Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции

29. Предлагается исключить эту функцию из функций КРОК, так как Стороны часто заявляли о том, что вспомогательному органу не следует участвовать в мониторинге своей собственной эффективности. В самом деле, проводившаяся предыдущей МРГ среднесрочная оценка Стратегии, которая содержала в соответствии с кругом ведения для нее раздел об оценке результативности работы КРОК, представляла собой независимую оценку, отчет о которой представлялся Президиуму КС и самой КС, а не КРОК.

v) Внесение рекомендаций по методам, призванным обеспечить улучшение передачи информации, а также качества и формы докладов, подлежащих представлению Конференции Сторон

30. Предлагается сохранить эту функцию ввиду необходимости повторения отчетного процесса, особенно в отношении описательных разделов отчетности. Внимание к отбираемым темам в описательных материалах может со временем измениться, и КРОК может выносить КС рекомендации на этот счет в ходе сессий, приуроченных к КС.

C. Состав

31. Предлагается в соответствии с решением 11/COP.9 сохранить раздел о составе, в котором подробно описываются участие в сессиях КРОК и выборы Председателя КРОК и его/ее заместителей.

D. Заинтересованные стороны, охватываемые обзором

32. В ходе осуществления Стратегии уже принимались решения о внесении поправок в список охватываемых обзором заинтересованных сторон. Например, было принято решение о том, что материалы от гражданского общества будут,

⁵ ICCD/CRIC(15)/6.

проходя через национальный координационный центр, непосредственно включаться в национальный доклад той или иной страны и представителям гражданского общества не будет даваться возможность представлять информацию самостоятельно. Информация от частного сектора никогда не поступала напрямую через платформу для отчетности, хотя конкретная информация об инициативах частного сектора и изыскивалась путем сбора информации из стандартного финансового предложения.

33. Поскольку основное внимание в отчетности будет уделяться национальным усилиям по осуществлению Конвенции, в том числе также и Сторон, принявших предложение о том, чтобы отчитываться по целевым показателям НДЗ и показателям прогресса, в разделе, посвященном обзору, число заинтересованных сторон, вероятно, будет уменьшено и их круг может быть сужен до Сторон Конвенции, при этом в будущем будет приветствоваться предоставление дополнительной информации, полученной от учреждений системы Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций, с использованием представляемых в индивидуальном порядке описательных докладов.

Е. Сфера охвата процесса обзора

34. На сессиях, проводимых между очередными сессиями КС, КРОК в процессе своей работы будет уделять особое внимание обзору хода осуществления Конвенции, обеспечивая это, в частности, за счет:

- a) проведения оценки осуществления с помощью показателей прогресса и прогресса, достигнутого в осуществлении соответствующих целевых показателей НДЗ;
- b) обзора возможностей мобилизации финансовых ресурсов на осуществление Конвенции;
- c) обмена информацией о примерах успешного осуществления деятельности на местах с целью представления КС окончательного доклада с рекомендациями Комитета.

35. На сессиях, приуроченных к очередным сессиям КС, КРОК будет оказывать КС содействие в:

- a) рассмотрении доклада межсессионной сессии;
- b) обмене информацией о примерах успешного осуществления деятельности на местах с целью разработки проектов решений.

V. Выводы и рекомендации

36. На КРОК 15 Стороны, возможно, пожелают рассмотреть предложения, содержащиеся в настоящем документе, а также в других документах, касающихся общих процедур отчетности и порядка отчетности Сторон, особенно документах ICCD/CRIC15/INF.2, ICCD/CRIC(15)/5 и ICCD/CRIC(15)/6, с тем чтобы начать ранние консультации по проектам решений, которые будут препровождены КС 13.

37. Стороны, возможно, пожелают рекомендовать, чтобы:
- а) периодичность представления отчетности для отчетности по КБОООН была скорректирована и она представлялась каждые четыре года;
 - б) типовые формы отчетности и средства отчетности стали доступными сразу же после принятия на КС 13 решения о новой Стратегии;
 - в) КС 13 пересмотрела круг ведения КРОК, с тем чтобы обеспечить корректировку его мандата и функций в случае, если Стороны примут решение о новой Стратегии;
 - г) в мандат и функции КРОК были внесены поправки, в общих чертах изложенные в настоящем докладе;
 - д) КС 13 была представлена соответствующая документация о новых мандате и функциях КРОК.
-